PAMEL

СЪВРЕМЕННИ СИСТЕМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ
Управление на + Измерване + Автоматика

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

PRW4

Контролер за отоплителни,
опушвателни и измервателни приложения

КЛЮЧОВИ ПРЕДИМСТВА

ПРЕЦИЗНОСТ
Прецизен контрол на процесите и измерванията

БЕЗОПАСНОСТ
Защити на най-високо ниво

НАДЕЖДНОСТ
Стабилна и надеждна работа

АКТУАЛИЗАЦИИ
Непрекъснато усъвършенстване и нови функции

В НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО *
Информация за устройството * и безопасността
Инсталиране и работа
* Конфигуриране * Функции и настройки
* Отстраняване на проблеми
* Актуализации и сервиз

ДОКУМЕНТАЦИЯ | ПОДДРЪЖКА
www.pamel.pl
З omearnó
+48 453 343 360
Уродайна 5E 42-300 Myszków

PRW4 — поддръжка на версия 0.6

Ръководство за работа със софтуера • издание 28.10.2026 • BG

PRW4 управлява процеса на опушване според зададените етапи. Измерва температурата в камерата и на максимум три сонди за продукта. На всеки етап управлява мощността на нагряване, вентилатора и дима според настройките.

26 стандартни програми + 10 банки CLOUD\/Собствени + отделна КАСКАДА. Избирането или зареждането на рецепта не стартира процеса. START е отделно действие.

Тази инструкция описва работата със софтуера 0.6 на вече правилно свързано устройство. Тя не заменя документацията за инсталиране, натоварванията на изходите или гаранционните условия за конкретния екземпляр.

Някои от описаните функции може да са тестови, опционални или зависими от версията на софтуера и оборудването. Не е задължително всички функции да присъстват във всеки екземпляр на контролера.

Версия 0.6 има статус TEST. Компилацията и софтуерните тестове са извършени. OTA инсталацията и пълната проверка на работата на устройството остават за потвърждение.

Бърз достъп: упражнения PAMEL EDU • Продуктов център и помощ.

Преди да започнеш работа

ОПАСНОСТ: не отваряй корпуса и не променяй електрическите връзки, когато захранването е свързано. Използвай параметрите за захранване и натоварване, посочени за твоя екземпляр.

1. Провери сондата КАМЕРА и сондите MECO, използвани от избраната програма. Показанията трябва да съответстват на местоположението им.

2. Избери програма и провери активните етапи, температурите, времето, вентилатора, дима и условието за край.

3. Проверете ограничението на мощността. Pmax = 0% прави нагряването невъзможно; режимът MANUAL изисква специално внимание от оператора.

4. Подгответе устройството и продукта. При съобщение за подготовка на сушенето или разпалването изпълнете посочените действия, преди да натиснете OK.

5. Натисни START. Наблюдавай температурите и действителното състояние на устройството. STOP изключва управлението на процеса.

Стандартните програми са отправна точка. Те не потвърждават правилната подготовка на конкретен продукт. Избери времето, температурата и условието за приключване според собствената си технология на процеса.

Не използвай тестовете I\/O или автоматичната настройка като обичайна работна програма. Тези функции може да включат изходите. Не ги оставяй без надзор.

Сензорен екран — къде да натиснеш

Елемент	Действие
КАМЕРА \/ МЕСО 1–3	Текущото показание и целта. Докосването отваря промяна на настройката; ЗАПИСВАНЕ потвърждава, ОТКАЗ връща назад. Стандартната програма изисква предварително копие в банка.
МЕНЮ → ПРОГРАМА	Избор на програма, преки пътища 26 СТАНДАРТНИ, 10 БАНКИ / КОПИРАНЕ и КАСКАДА.
МЕНЮ → ЕТАПИ или ПРОМЕНИ при СТОП	Преглед и редактиране на етапите. Стрелките превъртат списъка по три позиции.
МЕНЮ → МОЩНОСТ	Режим на регулиране и ограничения на мощността.
МЕНЮ → СОНДИ / МРЕЖА	Показания и назначения на сондите; състояние на мрежата и IP адрес.
СТАРТ / НАПРЕД / ПОДНОВИ	Стартиране, потвърждаване на следващия етап или подновяване на прекъснатата работа — в зависимост от състоянието.
STOP	Спиране на процеса; при изчакване за подновяване — отхвърляне на записа.

Полето за състоянието показва програмата, етапа, времето, мощността, вентилатора и дима. При изчакване на НАПРЕД изходите на процеса са изключени.

МЕНЮ съдържа също ИНФО, СЕРВИЗ и ТЕСТ I/O. Разширените настройки и условията на процеса са достъпни в локалния WWW интерфейс.

26 стандартни програми — 1/2

МЕНЮ → ПРОГРАМА → 26 СТАНДАРТНИ. Изберете позиция и проверете настройките преди START. Фабричните програми са защитени от редактиране.

Програма	Камера °C	Месо °C	Време
МЕСО \/ СВИНСКИ ВРАТ	75	62	12 ч 00 мин
МЕСО \/ СВИНСКО ФИЛЕ	72	62	11 ч 00 мин
МЕСО \/ ФИЛЕ	72	62	7 ч 00 мин
МЕСО \/ БЕКОН	70	60	10 ч 00 мин
МЕСО \/ СЛАНИНА	52	41	12 ч 00 мин
МЕСО \/ СТУДЕНО	25	90	60 ч 00 мин
КОЛБАСИ \/ ТРАДИЦИОННА	78	72	3 ч 00 мин
КОЛБАСИ \/ НАДЕНИЦА	78	72	3 ч 00 мин
КОЛБАСИ \/ ДИВЕЧ	78	72	7 ч 00 мин
КОЛБАСИ \/ ПТИЧИ	65	58	6 ч 00 мин
КОЛБАСИ \/ СВИНСКИ	75	68	7 ч 00 мин
КОЛБАСИ \/ СТУДЕНО	25	90	25 ч 00 мин
РИБА \/ ЗМИОРКА	70	72	5 ч 00 мин

Всеки стандарт има един активен етап ОПУШВАНЕ, вентилатор 4 / 10 и дим 10 / 20. Сушенето, разпалването и допичането са изключени. Условие по подразбиране: време или която и да е активна сонда; и трите прага за месото имат една и съща стойност.

Изтичането на времето на етапа ОПУШВАНЕ води до изчакване на НАПРЕД; при липса на следващ етап НАПРЕД приключва програмата. Достигането на прага от активна изправна сонда приключва програмата по-рано.

26 стандартни програми — 2/2

МЕНЮ → ПРОГРАМА → 26 СТАНДАРТНИ. Изберете позиция и проверете настройките преди START. Фабричните програми са защитени от редактиране.

Програма	Камера °C	Месо °C	Време
РИБА \/ СЬОМГА	70	72	6 ч 00 мин
РИБА \/ ШАРАН	70	72	6 ч 00 мин
РИБА \/ СКУМРИЯ	70	58	5 ч 00 мин
РИБА \/ ПЪСТЪРВА	70	68	5 ч 00 мин
РИБА \/ СТУДЕНО	25	90	14 ч 00 мин
СИРЕНА \/ ГОРЕЩО	80	90	4 ч 00 мин
СИРЕНА \/ СТУДЕНО	25	90	5 ч 00 мин
ПТИЧЕ МЕСО \/ ПИЛЕ	75	65	6 ч 00 мин
ПТИЧЕ МЕСО \/ ПУЙКА	75	65	7 ч 00 мин
ПТИЧЕ МЕСО \/ ПАТИЦА	75	60	6 ч 00 мин
ПТИЧЕ МЕСО \/ ПИЛЕШКИ ГЪРДИ	75	65	6 ч 00 мин
ПТИЧЕ МЕСО \/ ПУЕШКИ ГЪРДИ	75	65	7 ч 00 мин
ПТИЧЕ МЕСО \/ ПАТЕШКИ ГЪРДИ	75	65	6 ч 00 мин

Всеки стандарт има един активен етап ОПУШВАНЕ, вентилатор 4 / 10 и дим 10 / 20. Сушенето, разпалването и допичането са изключени. Условие по подразбиране: време или която и да е активна сонда; и трите прага за месото имат една и съща стойност.

Изтичането на времето на етапа ОПУШВАНЕ води до изчакване на НАПРЕД; при липса на следващ етап НАПРЕД приключва програмата. Достигането на прага от активна изправна сонда приключва програмата по-рано.

10 банки CLOUD / Собствени

Банката е отделно място за собствена рецепта. Запълването на банка не променя нито една от 26 стандартни програми. КАСКАДА също има отделна позиция извън банките.

1. Изберете програмата, която искате да копирате. Спрете процеса.

2. На LCD: МЕНЮ → ПРОГРАМА → 10 БАНКИ / КОПИРАНЕ.

3. При целевата банка докосни ЗАПИШИ ТУК. Провери името на банката в запитването за запис и потвърди с ОК. Запълнената банка ще бъде презаписана.

4. Докосването на името на банката избира нейното съдържание. Редактирай копието чрез МЕНЮ → ЕТАПИ.

5. В локалния WWW интерфейс отвори ПРОГРАМА / ЕТАПИ, избери целевата банка и използвай ЗАПИШИ ТЕКУЩАТА КАТО… . Полето за име и ПРОМЕНИ ИМЕТО / ЛЮБИМИ служат за обозначаване на банката.

За да се върнеш към фабричната програма, избери я отново от каталога. Твоето копие остава в банката.

След актуализацията предишните девет набора от собствени настройки се прехвърлят в банки B1–B9; B10 остава свободна. Не приемай, че всички банки са празни.

КАСКАДА — пет автоматични стъпки

На LCD: МЕНЮ → ПРОГРАМА → КАСКАДА. В WWW: ПРОГРАМА / ЕТАПИ → КАСКАДА — 5 АВТОМАТИЧНИ СТЪПКИ. Това е отделна програма, допълнителна към 26 стандартни програми и 10 банки.

1. Отвори ЕТАПИ. Включи необходимите стъпки ОПУШВАНЕ 1–5 и за всяка задай температурата на камерата, времето, вентилатора и дима.

2. Задай прага за месото отделно за всяка стъпка. 0 означава изключване на това условие. Избраната сонда се задава в WWW интерфейса в условията на процеса.

3. Запиши етапите. Провери дали поне една стъпка е активна и има време, по-голямо от нула.

4. Натисни СТАРТ. Контролерът пропуска изключените стъпки и преминава нататък автоматично след изтичане на времето или при достигане на прага за месото за текущата стъпка.

5. След последната активна стъпка процесът приключва и изходите са изключени. Не е нужно да натискаш НАПРЕД между стъпките.

Първоначално и петте стъпки са изключени. Начални стойности на стъпките: 75°C, 1 мин, вентилатор 4 / 10, дим 10 / 20, праг за месото 0. Преди употреба въведи собствените си настройки.

КАСКАДА не използва сушене, разпалване или допичане. Можеш да запишеш нейно копие в банка CLOUD / Собствени.

Етапи и отброяване на времето

Обикновена програма: СУШЕНЕ → РАЗПАЛВАНЕ → ОПУШВАНЕ 1–5 → ДОПИЧАНЕ. Изпълняват се активните етапи с положително време. Изключените се пропускат.

Параметър	Обхват и значение
Температура на камерата	20–120°C; на LCD промяна с 0,5 или 5°C.
Време на етапа	До 300 000 s, тоест 83 h 20 min; LCD дисплеят редактира минутите. Време 0 изключва изпълнението на етапа.
Вентилатор / дим	Вентилатор 0–10; дим 0–20. Стойностите се отнасят за съответния етап.
Отброяване	От началото на етапа или след първото достигане на целевата температура на камерата. Последващото спадане не нулира брояча.
Макс. загряване	1–360 min, по подразбиране 60 min. Отнася се за изчакването на температурата; превишаването спира процеса с аларма.

Настройки на отброяването: локален WWW → ПРОГРАМА / ЕТАПИ → ЕТАПИ НА ПРОГРАМАТА → ЗАПИШИ УСЛОВИЯТА НА ПРОЦЕСА. Настройките на обикновения етап записваш с неговия бутон за запис.

След изтичане на времето обикновената програма изчаква НАПРЕД с изключени изходи. ДОПИЧАНЕ в режим Време или Време или която и да е активна сонда завършва след изтичане на времето без допълнително преминаване.

Кога завършва програмата

WWW → ПРОГРАМА / ЕТАПИ → условия на процеса: избери Приключване и Избрана сонда. Задай праговете и активността на сондите в ПРИКЛЮЧВАНЕ ПО ТЕМПЕРАТУРА и потвърди със ЗАПИШИ ПРАГОВЕТЕ.

Режим	Поведение
Време или която и да е активна сонда	От ОПУШВАНЕТО достигането на прага от която и да е активна изправна сонда приключва цялата програма. Прилагат се и ограниченията за време.
Време	Програмата не приключва по температурата на месото. Етапите протичат според времето и потвържденията с НАПРЕД.
Избрана сонда	Приключва при достигане на прага от посочената сонда MECO 1, 2 или 3. Тази сонда трябва да бъде изправна.
Всички активни сонди	Приключва, когато всяка активна сонда достигне своя праг. Включи поне една; необходимите сонди трябва да са изправни.

Прагове на обикновената програма: 20–100°C. Условието за температурата на продукта се проверява по време на ОПУШВАНЕ и ДОПИЧАНЕ.

В режимите Избрана сонда и Всички активни сонди изтичането на времето не удължава нагряването безкрайно: контролерът изключва изходите и изчаква решение от оператора. Загубата на необходима сонда спира процеса с аларма.

В КАСКАДА се прилага отделен праг за всяка стъпка; достигането му превключва стъпката, вместо веднага да приключи цялата програма.

Мощност и автоматична настройка

Режим	За какво служи
РЪЧНО	Постоянен зададен процент на мощността. Температурата на камерата не регулира мощността автоматично.
AUTO P	Регулиране въз основа на разликата между зададената и измерената температура; параметър Kp.
AUTO PI	Регулиране с интегрираща съставка; параметри Kp и Ki.
AUTO PID	Регулиране с Kp, Ki и Kd. Настройките зависят от нагревателната система.

Локален WWW → МОЩНОСТ. Ръчна мощност и ограничения Pmin/Pmax: 0–100%. ЗАПИШИ МОЩНОСТТА потвърждава настройките. При СТОП и изчакване на ПРОДЪЛЖИ изходите на процеса остават изключени независимо от режима.

1. Стартирай автоматичната настройка при СТОП, с изправна сонда КАМЕРА и температура най-малко 3°C под целевата температура на теста.

2. В МОЩНОСТ → АВТОНАСТРОЙКА P / PI / PID задай тестова температура 35–110°C, лимит на мощността 20–100% и профил ЩАДЯЩ или БЪРЗ.

3. СТАРТ НА АВТОНАСТРОЙКАТА започва пробно нагряване. Не променяй условията и не отваряй камерата за опушване по време на пробата. ПРЕКЪСНИ спира пробата.

4. След успешно завършване използвай ЗАПИШИ РЕЗУЛТАТА. ВЪЗСТАНОВИ ПРЕДИШНИТЕ възстановява предишните настройки.

Предупреждението за липса на нагряване показва, че няма повишение с 1°C в продължение на
10 мин при мощност най-малко 20% и температура с над 3°C под целевата. Самото предупреждение не е аварийно СТОП.

Локален Wi-Fi и WWW панел

1. Свържи телефона или компютъра си към мрежата PRW4_PAMEL. Аварийната точка за достъп няма парола.

2. Отвори в браузъра http://192.168.4.1 . Ако телефонът съобщи, че няма интернет, остави връзката с тази мрежа.

3. В МРЕЖА избери СКАНИРАЙ МРЕЖИТЕ, посочи рутера, въведи паролата и използвай СВЪРЖИ И ЗАПИШИ.

4. След свързването прочети IP адреса от МЕНЮ → МРЕЖА. Свържи телефона със същия рутер и отвори този адрес. Адресът може да е различен след смяна на рутера.

Раздел WWW	Съдържание
ПРЕГЛЕД	Температури, етап, време, изходи, СТАРТ/СТОП/ ПРОДЪЛЖИ и евентуално възобновяване.
ПРОГРАМА / ЕТАПИ	Стандарти, банки, КАСКАДА, условия на процеса и редактиране на етапите.
МОЩНОСТ / СОНДИ / I/O	Регулиране и автонастройка; търсене и назначаване на сонди; кратки тестове на изходите при STOP.
МРЕЖА / CLOUD / BUS	Wi-Fi, състояние на CLOUD и управление на откритите модулите.
ГРАФИКИ / ДНЕВНИК	Развитие на показанията, CSV експорт и събития и аларми.
ОТА / СЕРВИЗ	Проверка за актуализации, инсталиране, отчет и сервизни функции.

Локалният WWW работи в мрежата на устройството или в общата мрежа на рутера. Достъпът през интернет се осигурява отделно от PAMEL CLOUD.

CLOUD AI — качване на рецепта в банка

1. Свържи контролера с интернет. Влез в PAMEL и избери присвоеното ти устройство PRW4.

2. Отвори Библиотека / CLOUD AI. Избери рецепта или провери предложението на AI; прегледай температурите, времената, етапите и сондите.

3. Спри процеса от контролера. Избери една от 10 банките. Ако е заета, потвърди презаписването едва след като провериш името ѝ.

4. Използвай Качи и изчакай потвърждението от контролера. Самото задание за изпращане не означава, че записването е завършило.

5. Провери прочита на записаната рецепта: банка, име и настройки. Стартирай процеса едва с отделна команда СТАРТ.

Конфликт на ревизиите: ако банката е била променена след подготовката на изпращането, новият трансфер няма да я презапише автоматично. Обнови състоянието на банките, провери съдържанието им и подготви записа отново.

Повторното изпращане на същото задание не би трябвало да създава ново презаписване. След загуба на връзка първо провери прочита и статуса, вместо да приемаш, че записът е неуспешен.

Резервните копия на банките се възстановяват чрез панела PRW4 в CLOUD. Възстановяването също изисква правилната банка, актуално състояние и СТОП. Копията се създават от данните, подадени от устройството; не приемай, че всяка банка вече има копие.

CLOUD не стартира процеса с дистанционна команда СТАРТ. EDU показва само симулация на трансфера.

Прекъсване на захранването и история на процеса

След рестартиране изходите остават изключени. Ако съществува подходящ запис на прекъснат процес, контролерът предлага възобновяване. Не го стартира автоматично.

1. Провери състоянието на продукта, устройството, сондите и причината за прекъсването.

2. На LCD използвай ВЪЗОБНОВИ, след което потвърди. В WWW използвай предложението за възобновяване.

3. Ако не искаш да продължиш, отхвърли записа; на LCD за това служи СТОП. Променена рецепта може да направи възобновяването невъзможно.

Точката на възобновяване се записва приблизително всяка минута, както и при промени в етапите. Това не гарантира възстановяване на последната секунда от работата.

Историята на процеса записва температурите, етапа, времето, мощността, вентилатора, дима, рецептата и събитията. Пробите се записват приблизително всяка минута, както и при съществени промени. След възстановяване на интернет чакащите данни се синхронизират с CLOUD.

Паметта за историята е ограничена. При запълване или грешка при запис провери съобщението в WWW и връзката с CLOUD. Продължителната работа офлайн може да остави пропуски; това не е архив с неограничен капацитет.

Текущите ГРАФИКИ и CSV експортът в локалния WWW, както и постоянната история на процеса в CLOUD, са различни изгледи на данните. EDU поддържа само историята на текущото упражнение.

OTA актуализация

Локален WWW → OTA / СЕРВИЗ → ПРОВЕРИ. Сравни модела и версията. Версия 0.6 е предоставена като ТЕСТ; все още не е потвърдена чрез физическа инсталация на контролера.

1. Завърши процеса и се увери, че състоянието е СТОП. Не стартирай тестове на I/O или автонастройка.

2. Осигури стабилно захранване и интернет връзка. Защити собствените си настройки от промяна на версията.

3. Използвай ПРОВЕРИ, прочети съобщението и избери ИНСТАЛИРАЙ, ако актуализацията се отнася за правилния PRW4.

4. Не изключвай захранването по време на запис. Изчакай завършването и повторното стартиране на устройството.

5. Провери версията, банките, назначенията на сондите и настройките. Извърши първата работа след актуализацията под надзор.

По време на инсталирането СТАРТ, автонастройката, тестовете на изходите и импортът на рецепта са блокирани. Грешка при изтеглянето или проверката на файла означава, че няма потвърдена актуализация — провери съобщението и версията след рестартиране.

Актуализацията 0.6 променя начина на записване на настройките. Връщането към 0.4/0.5 изисква предварително защитени настройки; по-старите версии няма да прочетат новия формат.

Не приемай работещия бутон или наличието на файла като потвърждение за успешен OTA тест на твоето устройство. EDU не изтегля и не инсталира фърмуер.

Преди да се обадиш в сервиза

Симптом	Какво да провериш
START не работи	Има ли активен етап с положително време? Изправни ли са необходимите сонди? Извършва ли се OTA, автоматична настройка или блокиране на контролера? Прочети причината на екрана.
Програмата не може да се промени	Копирай фабричната програма в банка. Променяй етапите и трансферите при STOP.
Времето не намалява	Провери отброяването според температурата и текущото показание КАМЕРА. Възможно е да се извършва нагряване.
След изтичане на времето изходите са OFF	Обикновената програма изчаква DALEJ. KASKADA трябва автоматично да премине към следващата активна стъпка.
KASKADA не стартира	По подразбиране всички стъпки са изключени. Включи стъпката, задай време и провери избраната сонда, ако използваш праг за месото.
Няма нагряване	Провери STOP/DALEJ, алармите, сондата КАМЕРА, целта, както и Pmax и ръчната мощност. Не увеличавай мощността на сляпо.
CLOUD не се записва	Интернет, правилното устройство, STOP, състоянието на трансфера и текущата ревизия на банката.
След рестартиране не нагрява	Провери предложението WZNÓW. Възобновяването изисква съзнателно потвърждение.

За сигнала подготви модела, версията на софтуера, съобщението, снимка на екрана и описание на действията. Продуктов център • PAMEL EDU PRW4.

PAMEL, Urodzajna 5E, 42-300 Myszków • тел. 453-343-360 • pamel@pamel.pl.
Актуални данни и помощ: pamel.pl. BDO 000073814.

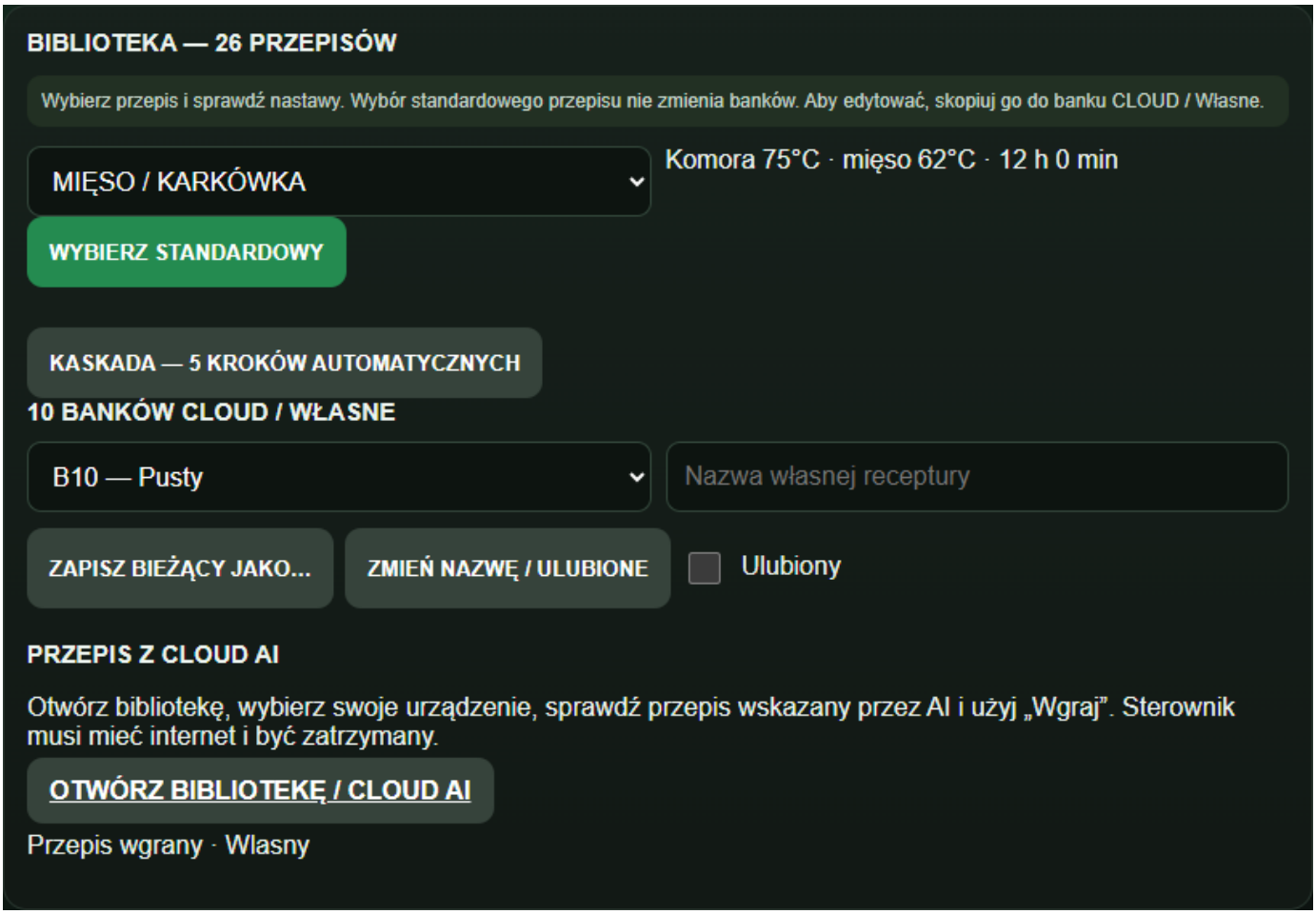
Правила PAMEL CLOUD • Политика за поверителност. Издание 28.10.2026.

Най-кратки пътища за работа

Цел	Път
Стартиране на стандартна програма	MENU → PROGRAM → 26 STANDARDOWYCH → избор → начален екран → START.
Промяна на стандартна програма	Избери стандартна програма → 10 BANKÓW / КОПИРАЙ → ЗАПИШИ ТУК → OK → ЕТАПИ → ЗАПИШИ.
Стартиране на KASKADA	MENU → PROGRAM → KASKADA → ЕТАПИ → включи и запиши стъпките → START.
Промяна на отброяването	WWW → PROGRAM / ЕТАПИ → ЕТАПИ НА ПРОГРАМАТА → Отброяване → ЗАПИШИ УСЛОВИЯТА НА ПРОЦЕСА.
Качване на рецепта CLOUD	Библиотека / CLOUD AI → устройство PRW4 → банка → Качи → потвърждение → прочитане.
Провериш за актуализация	WWW → OTA / СЕРВИЗ → ПРОВЕРИ.
Връщане след прекъсване	Провери устройството и продукта → WZNÓW → потвърждение или STOP, за да отхвърлиш записа.

Илюстрациите по-долу показват локалния WWW панел с примерни показания. Те не са показания от твоя контролер.

WWW — програми и банки



ИЗБЕРИ СТАНДАРТНА ПРОГРАМА избира позиция от каталога. KASKADA отваря отделна програма с пет стъпки. ЗАПИШИ ТЕКУЩАТА КАТО… записва копие в посочената банка.

Името и обозначението Любим се потвърждават с бутона ПРОМЕНИ ИМЕ \/ ЛЮБИМИ. ОТВОРИ БИБЛИОТЕКАТА \/ CLOUD AI води към интернет услуга.

WWW — редактиране на отделен етап

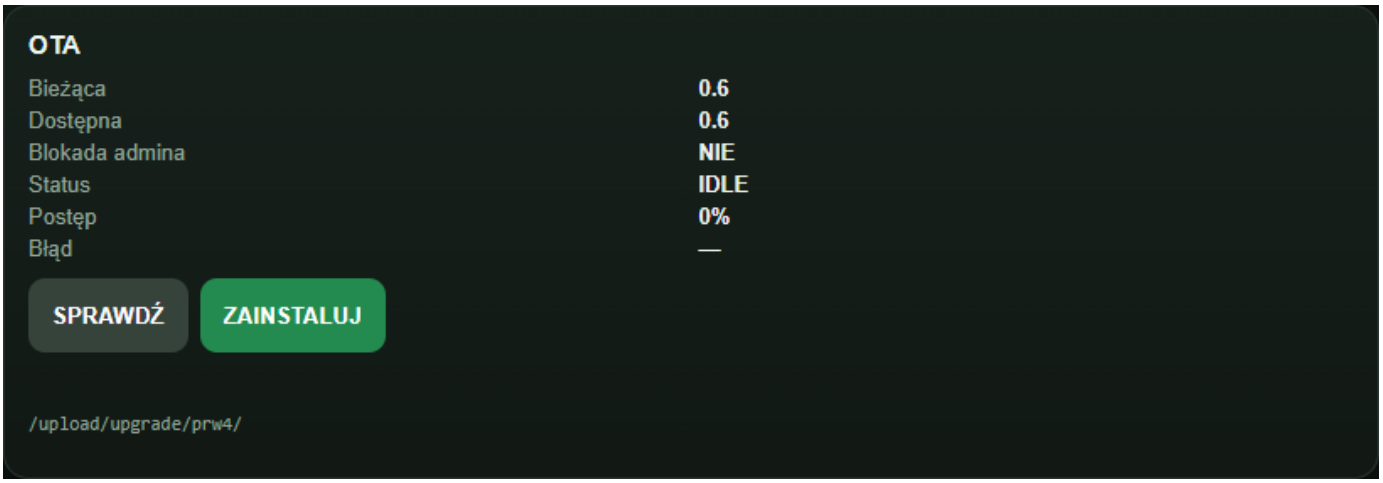


Маркерът в горния десен ъгъл включва или изключва етапа. Въведи температурата, времето, вентилатора и дима, след което използвай ЗАПИШИ.

Илюстрацията показва примерни стойности, а не препоръка за процес. В KASKADA използвай стъпките WĘDZENIE 1–5; сушенето, разпалването и допичането остават изключени.

При фабрична програма записването на промените не е достъпно. Първо запиши копие в банка. Редактирането на етапите изисква STOP.

WWW — панел за OTA актуализация



Текуща означава версията, стартирана на устройството. Налична означава версията, предоставена от сървъра. Примерният изглед не потвърждава инсталирането.

ПРОВЕРИ изтегля информация за актуализацията. ИНСТАЛИРАЙ е отделно действие. Напредъкът и Грешка помагат да се оцени резултатът, а версията трябва да се провери след повторното стартиране.

Статус на изданието 0.6: ТЕСТ. Процедурата и условията за актуализация са описани на страницата 15.